



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 99 повестки дня

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Арчил Гегечкори (Грузия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный:

«Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

- a) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке;
- b) региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения;
- c) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;
- d) конвенция о запрещении применения ядерного оружия;
- e) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- f) меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке»,

был включен в предварительную повестку дня шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 64/62 от 2 декабря 2009 года и 65/78, 65/79, 65/80, 65/83 и 65/84 от 8 декабря 2010 года.



2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 3-м заседании 3 октября 2011 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 87–106. Общие прения по этим пунктам были проведены на 3–9-м заседаниях 3–7, 10 и 11 октября (см. A/C.1/66/PV.3–9). Комитет провел также 12–14, 17–21, 24 и 25 октября 11 заседаний, на которых состоялся обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, были организованы дискуссионные форумы с участием независимых экспертов и была рассмотрена последующая деятельность по осуществлению резолюций и решений, принятых на предыдущих сессиях (см. A/C.1/66/PV.10–20). Тематическое обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 10–20-м заседаниях 12–14, 17–21, 24 и 25 октября (см. A/C.1/66/PV.10–20). Решения по всем проектам резолюций и решений были приняты на 21–24-м заседаниях 26–28 и 31 октября (см. A/C.1/66/PV.21–24).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (A/66/113);

б) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (A/66/140);

в) доклад Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (A/66/159);

г) доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (A/66/163);

е) письмо Постоянного представителя Сан-Томе и Принсипи при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2011 года на имя Генерального секретаря (A/66/72-S/2011/225).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.1/66/L.9

5. На 20-м заседании 25 октября представитель Индонезии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения» (A/C.1/66/L.9).

6. На 22-м заседании 27 октября Секретарь Комитета зачитал заявление о финансовых последствиях проекта резолюции A/C.1/66/L.9, представленное Генеральным секретарем.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.9 без голосования (см. пункт 22, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.1/66/L.16

8. На 19-м заседании 24 октября представитель Перу от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне» (A/C.1/66/L.16).

9. На своем 24-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.16 без голосования (см. пункт 22, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.1/66/L.23

10. На 19-м заседании 24 октября представитель Конго от имени Анголы, Бурунди, Габона, Демократической Республики Конго, Камеруна, Конго, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканской Республики, Чада и Экваториальной Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке» (A/C.1/66/L.23). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Кения и Нигер.

11. На 23-м заседании 28 октября представитель Конго от имени авторов проекта резолюции внес в него устное изменение, заключавшееся в том, что в преамбулу после одиннадцатого пункта был добавлен новый пункт следующего содержания:

«с интересом принимая к сведению усиление внимания Постоянного консультативного комитета к проблемам безопасности человека, таким как торговля людьми, особенно женщинами и детьми, как важный аспект решения вопросов мира, стабильности и предотвращения конфликтов в субрегионе».

12. На том же заседании Секретарь Комитета зачитал заявление о финансовых последствиях этого проекта резолюции, представленное Генеральным секретарем.

13. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.23 — с внесенным в него устным изменением — без голосования (см. пункт 22, проект резолюции III).

D. Проект резолюции A/C.1/66/L.34

14. На 19-м заседании 24 октября представитель Непала от имени Австралии, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама, Индии, Индонезии, Казахстана, Китая, Мальдивских Островов, Микронезии (Федеративные Штаты), Монголии, Мьянмы, Непала, Новой Зеландии, Республики Корея, Самоа, Таиланда и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (A/C.1/66/L.34). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Конго, Кыргызстан, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея и Тимор-Лешти.

15. На своем 24-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.34 без голосования (см. пункт 22, проект резолюции IV).

E. Проект резолюции A/C.1/66/L.46

16. На своем 21-м заседании 26 октября Комитет рассмотрел проект резолюции «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия» (A/C.1/66/L.46), который представили Афганистан, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Гаити, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Конго, Куба, Ливия, Маврикий, Малайзия, Мьянма, Непал, Никарагуа, Судан, Чили, Шри-Ланка и Эквадор. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Венесуэла (Боливарианская Республика), Иордания, Кувейт, Парагвай, Сальвадор и Тринидад и Тобаго.

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.46 путем заносимого в отчет о заседании голосования 113 голосами против 48 при 10 воздержавшихся (см. пункт 22, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан,

¹ Делегация Кыргызстана впоследствии информировала Секретариат о том, что если бы она присутствовала, то воздержалась бы при голосовании.

Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.

Воздержались:

Армения, Беларусь, Грузия, Маршалловы Острова, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия, Таджикистан, Узбекистан, Япония.

В. Проект резолюции A/C.1/66/L.52

18. На 18-м заседании 21 октября представитель Нигерии от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке» (A/C.1/66/L.52).

19. На 24-м заседании 28 октября представитель Нигерии от имени авторов проекта резолюции внес устное изменение в пункт 4 постановляющей части этого проекта, заменив слова «выработке общей позиции Африканского союза» словами «содействие ей в дальнейших усилиях по выработке общей позиции Африканского союза».

20. На том же заседании Секретарь Комитета зачитал заявление о финансовых последствиях этого проекта резолюции, представленное Генеральным секретарем.

21. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.52 — с внесенным в него устным изменением — без голосования (см. пункт 22, проект резолюции VI).

III. Рекомендации Первого комитета

22. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 60/83 от 8 декабря 2005 года, 61/90 от 6 декабря 2006 года, 62/50 от 5 декабря 2007 года, 63/76 от 2 декабря 2008 года, 64/58 от 2 декабря 2009 года и 65/78 от 8 декабря 2010 года, касающиеся сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения,

ссылаясь также на доклады Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке¹, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе² и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне³,

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения⁴,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности и породили новые препятствия для дальнейших усилий в области разоружения, и учитывая в этой связи то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах мира, разоружения и развития,

напоминая о том, что в пункте 127 Заключительного документа пятнадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединения, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 11–16 июля 2009 года⁵, и в пункте 162 Заключительного документа шестнадцатой конференции на уровне ми-

¹ A/66/159.

² A/66/113.

³ A/66/140.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

⁵ A/63/965-S/2009/514, приложение.

нистов и юбилейной встречи стран — членов Движения неприсоединения, состоявшихся на Бали, Индонезия, 23–27 мая 2011 года⁶, участники Движения подчеркнули важное значение деятельности Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения,

1. *вновь заявляет*, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для достижения прогресса в области разоружения и укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. *вновь подтверждает*, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* государства-члены в каждом регионе, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить осуществляемую ими деятельность и инициативы;

4. *подчеркивает* важность деятельности Сектора по региональному разоружению Управления по вопросам разоружения Секретариата;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения».

⁶ A/65/896-S/2011/407, приложение I.

Проект резолюции II Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свои резолюции 46/37 F от 9 декабря 1991 года, 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 F от 4 декабря 1998 года, 54/55 F от 1 декабря 1999 года, 55/34 E от 20 ноября 2000 года, 56/25 E от 29 ноября 2001 года, 57/89 от 22 ноября 2002 года, 58/60 от 8 декабря 2003 года, 59/99 от 3 декабря 2004 года, 60/84 от 8 декабря 2005 года, 61/92 от 6 декабря 2006 года, 62/49 от 5 декабря 2007 года, 63/74 от 2 декабря 2008 года, 64/60 от 2 декабря 2009 года и 65/79 от 8 декабря 2010 года,

признавая, что Региональный центр продолжал оказывать существенную поддержку в деле осуществления региональных и субрегиональных инициатив и более активно содействовал координации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разоружения и поощрению экономического и социального развития,

вновь подтверждая мандат Регионального центра на оказание государствам-членам из этого региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, связанных с осуществлением мер по обеспечению мира и разоружения и содействием экономическому и социальному развитию,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹ и выражая признательность за ту важную помощь, которую Региональный центр оказывал многим странам региона — в частности путем осуществления программ по созданию потенциала и оказанию технической помощи и проведения информационно-просветительских мероприятий — в разработке планов по сокращению масштабов вооруженного насилия и его предупреждению посредством контроля над вооружениями, в содействии осуществлению соответствующих соглашений и договоров и в реализации инициатив по созданию потенциала, направленных на поддержку усилий правоохранительных органов по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия,

приветствуя поддержку, которую Региональный центр оказывает государствам-членам в осуществлении правовых документов в области разоружения и нераспространения,

подчеркивая необходимость комплексного и сбалансированного развития и укрепления Региональным центром его деятельности и программ в соответствии с его мандатом,

¹ A/66/140.

приветствуя поддержку, которую Региональный центр продолжает оказывать государствам-членам в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней²,

приветствуя также инициативу Регионального центра, решившего впервые провести учебный курс специально для женщин, что согласуется с усилиями по всестороннему учету гендерного фактора в содействии разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями, призыв к чему содержится в резолюции 65/69 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2010 года,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием, о котором упоминается в резолюции 59/78 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года³ и который вызывает огромный интерес в связи с той ролью, которую Региональный центр играет в содействии решению этого вопроса в регионе в рамках своего мандата на поощрение экономического и социального развития, связанного с миром и разоружением,

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности и разоружения всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

особо отмечая важность дальнейшего оказания Региональным центром поддержки в целях укрепления свободной от ядерного оружия зоны, созданной в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)⁴, а также его усилий по поощрению мира и просвещению по вопросам разоружения,

учитывая важную роль Регионального центра в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

учитывая также важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в целях укрепления мира, разоружения, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *выражает удовлетворение* по поводу мероприятий, проведенных Региональным центром в истекшем году, и просит Центр продолжать учитывать предложения, которые будут представлять страны региона в целях поощрения, в частности, мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их

² См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

³ См. A/59/119.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

ограничения, транспарентности, предупреждения и сокращения масштабов вооруженного насилия, разоружения и развития на региональном и субрегиональном уровнях;

3. *выражает признательность* за предоставление Региональному центру политической поддержки и финансовых взносов, которые жизненно необходимы для его непрерывного функционирования;

4. *призывает* государства-члены, особенно государства региона Латинской Америки и Карибского бассейна, и международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить и увеличивать добровольные взносы в целях укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления;

5. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его программу деятельности и шире и эффективнее используя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

6. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных и субрегиональных инициатив, согласованных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, а также связи между разоружением и развитием;

7. *рекомендует* Региональному центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в важных областях, связанных с вопросами мира, разоружения и развития;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

Проект резолюции III
Меры укрепления доверия на региональном уровне:
деятельность Постоянного консультативного комитета
Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности
в Центральной Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюцию 65/84 от 8 декабря 2010 года,

ссылаясь также на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

подтверждая, что Постоянный консультативный комитет призван осуществлять в Центральной Африке деятельность по восстановлению и укреплению доверия между государствами, входящими в его состав, включая принятие мер по укреплению доверия и ограничению вооружений,

принимая к сведению Сан-Томейское заявление об общей позиции Центральной Африки по вопросу о договоре о торговле оружием, принятое государствами — членами Постоянного консультативного комитета 16 марта 2011 года на их тридцать втором совещании на уровне министров, состоявшемся 12–16 марта 2011 года в Сан-Томе¹,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для целей социально-экономического развития и защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь при наличии атмосферы мира, безопасности и взаимного доверия как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке², Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого

¹ См. A/66/72-S/2011/225, приложение.

² A/50/474, приложение I.

развития в Центральной Африке³ и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке⁴,

учитывая резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности 16 и, соответственно, 18 сентября 1998 года после рассмотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁵,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала для обеспечения предотвращения конфликтов и поддержания мира в Африке и приветствуя тесное сотрудничество, налаженное с этой целью между Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообществом центральноафриканских государств,

с интересом принимая к сведению усиление внимания Постоянного консультативного комитета к проблемам безопасности человека, таким как торговля людьми, особенно женщинами и детьми, как важный аспект решения вопросов мира, стабильности и предотвращения конфликтов в субрегионе,

выражая обеспокоенность по поводу усиливающегося воздействия трансграничной преступности, в частности действий «Армии сопротивления Бога» и участвовавших актов пиратства в Гвинейском заливе, на мир, безопасность и развитие в Центральной Африке,

учитывая настоятельную необходимость предотвращения возможного перемещения незаконного оружия и наемников, используемых в конфликте в Ливии, в соседние страны Центральноафриканского региона,

1. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий по содействию осуществлению мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в Центральной Африке и содействия устойчивому миру, стабильности и развитию в субрегионе;

2. *вновь заявляет о важном значении* программ разоружения и ограничения вооружений в Центральной Африке, осуществляемых государствами этого субрегиона при поддержке Организации Объединенных Наций, Африканского союза и других международных партнеров;

3. *вновь призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке и другие заинтересованные государства вносить финансовый вклад в осуществление Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта или сборки (Киншасская конвенция), принятой 30 апреля 2010 года на тридцатом совещании Постоянного консультативного комитета на уровне министров, состоявшемся в Киншасе 26–30 апреля 2010 года⁶;

³ A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I.

⁴ A/53/868-S/1999/303, приложение II.

⁵ A/52/871-S/1998/318.

⁶ См. A/65/517-S/2010/534, приложение.

4. *приветствует* принятие государствами — членами Постоянного консультативного комитета Сан-Томейского заявления об общей позиции Центральной Африки по вопросу о договоре о торговле оружием¹, призывает Комитет принять необходимые меры для осуществления шагов, предусмотренных в этом заявлении, в целях продолжения активного участия входящих в него государств-членов в процессе, связанном с договором о торговле оружием, и просит Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и международных партнеров поддерживать эти меры;

5. *приветствует также* активное участие экспертов из государств — членов Постоянного консультативного комитета в работе совещания правительственных экспертов открытого состава по осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоялось в Нью-Йорке 9–13 мая 2011 года;

6. *призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета осуществлять программы деятельности, принятые на их совещаниях на уровне министров;

7. *призывает также* государства — члены Постоянного консультативного комитета продолжать прилагать усилия к тому, чтобы Механизм раннего предупреждения в Центральной Африке начал работать в полную меру, выполняя функцию инструмента по анализу и отслеживанию политической ситуации в субрегионе в рамках предотвращения кризисов и вооруженных конфликтов, и просит Генерального секретаря оказывать ему помощь, необходимую для его нормального функционирования;

8. *приветствует* подписание Киншасской конвенции всеми одиннадцатью государствами — членами Постоянного консультативного комитета и призывает их своевременно ратифицировать эту конвенцию, чтобы способствовать ее скорейшему вступлению в силу и осуществлению;

9. *призывает* международное сообщество поддерживать усилия, прилагаемые соответствующими государствами в целях осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции;

10. *просит* Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки в сотрудничестве с Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке поддерживать усилия, прилагаемые государствами — членами Постоянного консультативного комитета, в частности в процессе выполнения ими Плана осуществления Киншасской конвенции, принятого 19 ноября 2010 года на их тридцать первом совещании на уровне министров, состоявшемся 15–19 ноября 2010 года в Браззавиле⁷;

11. *просит* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать оказывать странам Центральной Африки помощь в решении проблем беженцев и перемещенных лиц, находящихся на их территории;

⁷ См. A/65/717-S/2011/53, приложение.

12. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать всецело содействовать нормальному функционированию Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

13. *напоминает* государствам — членам Постоянного консультативного комитета об обязательствах, взятых ими 8 мая 2009 года во время принятия Заявления о Целевом фонде Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке («Либревильское заявление»)⁸, и призывает те государства — члены Комитета, которые еще не сделали этого, внести взносы в Целевой фонд;

14. *настоятельно призывает* другие государства-члены и межправительственные и неправительственные организации активно поддерживать деятельность Постоянного консультативного комитета, внося добровольные взносы в Целевой фонд;

15. *настоятельно призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года обеспечивать более широкий учет гендерного фактора на различных совещаниях Комитета, имеющих отношение к разоружению и международной безопасности;

16. *выражает признательность* Генеральному секретарю за содействие фактическому открытию в Либревиле Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, приветствует усилия, предпринятые Отделением с момента его открытия, и решительно призывает государства — члены Постоянного консультативного комитета и международных партнеров поддерживать работу Отделения;

17. *приветствует* усилия Постоянного консультативного комитета по противодействию трансграничным угрозам безопасности в Центральной Африке, включая побочное воздействие ситуации в Ливии, и приветствует роль Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки в координации этих усилий в тесном взаимодействии с Экономическим сообществом центральноафриканских государств, Африканским союзом и всеми соответствующими региональными и международными партнерами;

18. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его поддержку усилий по активизации деятельности Постоянного консультативного комитета и просит его продолжать оказывать помощь, необходимую для обеспечения успеха его регулярных совещаний, проводимых два раза в год;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке».

⁸ См. A/64/85-S/2009/288, приложение.

Проект резолюции IV Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать государствам-членам из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, основную поддержку в отношении инициатив и других мероприятий, согласованных ими в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

приветствуя тот факт, что Региональный центр начал реально действовать в Катманду в соответствии с резолюцией 62/52 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2007 года,

ссылаясь на мандат Регионального центра, предусматривающий оказание государствам-членам из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, согласованных ими в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹ и выражая признательность Региональному центру за его важную работу по поощрению мер укрепления доверия посредством организации совещаний, конференций и семинаров в регионе, включая конференции, состоявшиеся на острове Чеджудо, Республика Корея, 2 и 3 декабря 2010 года и в Мацумото, Япония, 27–29 июля 2011 года, региональный семинар по укреплению способности средств массовой информации содействовать разоружению, состоявшийся в Пекине 20 и 21 января 2011 года, и региональный семинар по предупреждению вооруженного насилия, состоявшийся в Катманду 16–18 марта 2011 года,

с удовлетворением отмечая своевременное выполнение Непалом своих финансовых обязательств в отношении обеспечения реального функционирования Регионального центра,

1. *выражает удовлетворение* по поводу деятельности, осуществленной в прошедшем году Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и призывает все государства региона продолжать поддерживать деятельность Центра, в том числе продолжать участвовать в ней, где это возможно, и предлагать вопросы для включения в программу деятельности Центра в целях содействия осуществлению мер по обеспечению мира и разоружения;

¹ A/66/113.

2. *выражает благодарность* правительству Непала за его сотрудничество и финансовую поддержку, которые позволили обеспечить функционирование Регионального центра в Катманду;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Управлению по вопросам разоружения Секретариата за оказание необходимой поддержки в целях обеспечения нормального функционирования Регионального центра в Катманду и создания условий для эффективной работы Центра;

4. *призывает* государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления программы деятельности Центра и процесса ее осуществления;

5. *вновь заявляет о решительной поддержке* роли Регионального центра в содействии работе, проводимой Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности ее государств-членов;

6. *подчеркивает* важное значение «Катмандуского процесса» для расширения практики проведения общерегиональных диалогов по вопросам безопасности и разоружения;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

Проект резолюции V Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения¹,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, может способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи² говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

с сожалением отмечая, что Конференция по разоружению на своей сессии 2011 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 65/80 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2010 года,

¹ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

² Резолюция S-10/2.

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

Проект резолюции VI Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 51/46 E от 10 декабря 1996 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 C от 4 декабря 1998 года, 54/55 B от 1 декабря 1999 года, 55/34 D от 20 ноября 2000 года, 56/25 D от 29 ноября 2001 года, 57/91 от 22 ноября 2002 года, 58/61 от 8 декабря 2003 года, 59/101 от 3 декабря 2004 года, 60/86 от 8 декабря 2005 года, 61/93 от 6 декабря 2006 года, 62/216 от 22 декабря 2007 года, 63/80 от 2 декабря 2008 года и 64/62 от 2 декабря 2009 года,

подтверждая роль Регионального центра в содействии разоружению, миру и безопасности на региональном уровне,

приветствуя продолжающееся и расширяющееся сотрудничество между Региональным центром и Африканским союзом, в частности его структурами, занимающимися вопросами разоружения, мира и безопасности, а также между Центром и соответствующими органами и программами Организации Объединенных Наций в Африке и принимая во внимание коммюнике, которое было принято Советом мира и безопасности Африканского союза на его 200-м заседании, состоявшемся в Аддис-Абебе 21 августа 2009 года,

ссылаясь на принятое Исполнительным советом Африканского союза на его восьмой очередной сессии, состоявшейся 16–21 января 2006 года в Хартуме¹, решение, в котором Совет призвал государства-члены вносить добровольные взносы для обеспечения дальнейшей деятельности Регионального центра,

ссылаясь также на обращенный к государствам-членам призыв Генерального секретаря продолжать вносить финансовые взносы и взносы натурой², что позволит Региональному центру выполнять его мандат в полном объеме и более эффективно реагировать на просьбы о помощи, поступающие от африканских государств,

¹ A/60/693, приложение II, решение EX.CL/Dec.263 (VIII).

² См. A/66/159, пункт 58.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря*³;
2. *с удовлетворением отмечает*, что деятельность Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке осуществляется в масштабах всего континента с учетом меняющихся потребностей африканских государств-членов в областях, связанных с разоружением, миром и безопасностью;
3. *с удовлетворением отмечает также* обязательство Регионального центра обеспечивать Комиссии Африканского союза и субрегиональным организациям услуги по укреплению потенциала, программы технической помощи и консультативные услуги в отношении контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями, включая управление запасами и уничтожение излишков, предлагаемый договор о торговле оружием и вопросы, касающиеся оружия массового уничтожения, о чем подробно говорится в докладе Генерального секретаря;
4. *с удовлетворением отмечает далее* вклад Регионального центра в обеспечение разоружения, мира и безопасности на континенте, в частности оказанную им Комиссии Африканского союза помощь в разработке Стратегии Африканского союза по сдерживанию незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими и содействие ей в дальнейших усилиях по выработке общей позиции Африканского союза по вопросу о предлагаемом договоре о торговле оружием, а также помощь Африканской комиссии по атомной энергии в осуществлении Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)⁴;
5. *с удовлетворением отмечает* реальные достижения и влияние Регионального центра на региональном уровне, включая оказанную им государствам Центральной Африки помощь в разработке Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта или сборки (Киншасская конвенция)⁵, государствам Центральной и Западной Африки помощь в выработке их соответствующих общих позиций по вопросу о предлагаемом договоре о торговле оружием, Западной Африке помощь в осуществлении инициатив, связанных с реформированием сектора безопасности, и Восточной Африке помощь в осуществлении программ регулирования брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями;
6. *с удовлетворением отмечает также* вклад Регионального центра в осуществление концепции «Единство действий Организации Объединенных Наций» и деятельность межучрежденческих механизмов Организации Объединенных Наций, включая осуществление Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, общих страновых оценок и документов о стратегии сокращения масштабов нищеты в ряде африканских стран;
7. *настоятельно призывает* все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, чтобы обеспечить Региональному центру возможность

³ A/66/159.

⁴ См. A/50/426, приложение.

⁵ См. A/65/517-S/2010/534, приложение.

осуществлять его программы и мероприятия и удовлетворять потребности африканских государств;

8. *настоятельно призывает*, в частности, государства — члены Африканского союза вносить добровольные взносы в целевой фонд Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в соответствии с решением Исполнительного совета Африканского союза, принятым в Хартуме в январе 2006 года¹;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать содействовать тесному сотрудничеству между Региональным центром и Африканским союзом, в частности в областях разоружения, мира и безопасности;

10. *просит также* Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

11. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».